

- 2) A Törvényszék megsemmisíti az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2012. október 15-i 945/2012/EU tanácsi végrehajtási rendeletet, amennyiben az felvette az Iran Liquefied Natural Gas nevét az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 961/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. március 23-i 267/2012/EU tanácsi rendelet IX. mellékletébe.
- 3) A Törvényszék a 2012/635 határozat és a 945/2012 végrehajtási rendelet joghatásait az Iran Liquefied Natural Gas tekintetében az Európai Unió Bírósága alapokmánya 56. cikkének első bekezdésében előírt fellebbezési határidő lejártának napjáig, vagy – ha e határidőn belül fellebbezést nyújtanak be – a fellebbezés elutasításának napjáig fenntartja.
- 4) Az Európai Unió Tanácsa a saját költségein kívül viseli az Iran Liquefied Natural Gas részéről a jelen eljárás és az ideiglenes intézkedés iránti eljárás során felmerült költségeket.

(¹) HL C 55., 2013.2.23.

A Törvényszék 2015. szeptember 15-i ítélete – Novartis Europharm kontra Bizottság

(T-67/13. sz. ügy) (¹)

(„Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek — A Zoledronic acid Hospira — zoledronic acid generikus gyógyszer forgalombahozatali engedélye — A zoledronsav tartalmú Zometa és Aclasta referencia gyógyszerekre vonatkozó rendes adatvédelmi idő — 2001/83/EK irányelv — 2309/93/EGK és 726/2004/EK rendelet — Átfogó forgalombahozatali engedély — Rendes adatvédelmi idő”)

(2015/C 363/37)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Novartis Europharm Ltd (Horsham, Egyesült Királyság) (képviselő: C. Schoonderbeek ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: K. Mifsud Bonnici és M. Šimerdová, meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Hospira UK Ltd (Royal Leamington Spa, Egyesült Királyság) (képviselők: kezdetben N. Stoate és H. Austin, solicitors, J. Stratford, QC, később M. Stoate és E. Vickers, solicitors, és J. Stratford)

Az ügy tárgya

A Zoledronic acid Hospira – zoledronic acid emberi felhasználásra szánt gyógyszer forgalomba hozatalának a 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében történő engedélyezéséről szóló, 2012. november 19-i C(2012) 8605 final bizottsági végrehajtási határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Novartis Europharm Ltd maga viseli saját költségeit, valamint az Európai Bizottság és a Hospira UK Ltd. részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 101., 2013.4.6.

A Törvényszék 2015. szeptember 15-i ítélete – Iralco kontra Tanács

(T-158/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közös kül- és biztonságpolitika — Iránnal szemben az atomfegyverek elterjedésének megakadályozása érdekében hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Mérlegelési hiba”)

(2015/C 363/38)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Iranian Aluminium Co. (Iralco) (Teherán, Irán) (képviselők: S. Millar és S. Ashley solicitorok, M. Lester és M. Happold barristerek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Bishop és I. Rodios meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2012. december 21-i 2012/829/KKBP tanácsi határozat (HL L 356., 71. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben az felvette a felperes nevét az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2007/140/KKBP közös állásponthatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. július 26-i 2010/413/KKBP tanácsi határozat (HL L 195., 39. o.; helyesbítés: HL L 197., 19. o.) II. mellékletében szereplő jegyzékbe, másrészt pedig az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2012. december 21-i 1264/2012/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 356., 55. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben az felvette a felperes nevét az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 961/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. március 23-i 267/2012/EU tanácsi rendelet (HL L 88., 1. o.) IX. mellékletében szereplő jegyzékbe.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék megsemmisíti az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2012. december 21-i 2012/829/KKBP tanácsi határozatot, amennyiben az felvette az Iranian Aluminium Co. (Iralco) nevét az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2007/140/KKBP közös állásponthatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. július 26-i 2010/413/KKBP tanácsi határozat II. mellékletébe.